VAKIFBANK

ARA DÖNEM FAALİYET RAPORU

VakıfBank

VAKIFBANK KONSOLİDE OLMAYAN ARA DÖNEM FAALİYET RAPORU

VAKIFBANK EYLÜL 2026 KONSOLİDE OLMAYAN ARA
DÖNEM FAALİYET RAPORUNA İLİŞKİN AÇIKLAMALAR

İÇİNDEKİLER

YÖNETİM KURULU BAŞKANI'NIN DEĞERLENDİRMESİ 3
GENEL MÜDÜR'ÜN DEĞERLENDİRMESİ 5
BAŞLICA FİNANSAL GÖSTERGELER 8
2026 III. ÇEYREK DEĞERLENDİRMESİ 9
DİĞER ÖNEMLİ GELİŞMELER 9
ANA SÖZLEŞME DEĞİŞİKLİĞİ 9

YÖNETİM KURULU BAŞKANI'NIN DEĞERLENDİRMESİ

Değerli paydaşlarımız,

2026 yılının üçüncü çeyreği, küresel ekonominin dirençli seyrini koruduğu ancak enerji kaynaklı fiyat baskılarının ve jeopolitik gerilimlerin politika yapıcıları yeniden sıkılaşmaya yönelttiği bir dönem oldu. IMF, Ekim ayında yayımladığı Dünya Ekonomik Görünüm raporunda 2026 yılı küresel büyüme tahminini Temmuz'daki %3'ten %3.1'e yükseltti. Raporda küresel enflasyonun 2026'da %4.7, 2027'de %4.1 olmasını öngördü ve risklerin aşağı yönlü olduğuna dikkat çekti.

Gelişmiş ekonomilerde büyüme görünümü ayrışmaya bu dönemde de devam etti. ABD ekonomisi üçüncü çeyrekte yıllıklandırılmış %3.4 büyüdü. İkinci çeyrekteki büyüme oranı %2.2 olmuştu. Bu büyümeye yatırımlar, tüketim harcamaları ve kamu harcamaları katkı sağlarken ihracattaki gerileme büyümeyi kısmen sınırladı. Euro Bölgesi'nde ise toparlanma daha ılımlı seyretti. Bölge ekonomisi üçüncü çeyrekte bir önceki çeyreğe göre %0.4, yıllık bazda %1.3 büyüdü.

Para politikası tarafında ise merkez bankaları farklı patikalar izlemeye devam etti. Fed, Eylül toplantısında 2023'ten bu yana ilk kez faiz artırarak politika faizini %3.75-%4.00 aralığına yükseltti. Ekim toplantısında ise faizi sabit tuttu. Avrupa Merkez Bankası (ECB) da 10 Eylül'de enerji şokunun enflasyon üzerindeki etkisine dayanarak referans faiz oranlarını 25'er baz puan artırdı. Ekim'de ise Mevduat faizini %2.5 seviyesinde sabit bıraktı. Japonya Merkez Bankası da Eylül'de faizi 25 baz puan artırarak %1.25'e, yani 1995'ten bu yana en yüksek seviyeye çıkardı. Banka Ekim toplantısında faizi bu seviyede sabit tutarken çekirdek enflasyonun %2 hedefiyle genel olarak uyumlu bir seviyede olduğunu resmi olarak ifade etti. Çin ekonomisinin üçüncü çeyrekte yıllık %4.5 büyümesinin ardından Çin Merkez Bankası genişlemeci duruşunu korudu. Bir yıllık ve beş yıllık kredi faiz oranlarını sırasıyla %3 ve %3.5 seviyesinde üst üste 17. kez değiştirmedi.

Türkiye ekonomisi bu dönemde de istikrar odaklı yolunda kararlılıkla ilerledi. İkinci çeyrekte yıllık %2.3 büyüyen ekonomimiz, kesintisiz büyüme serisini 24 çeyreğe taşıdı. Dezenflasyon sürecinde de önemli bir eşik aşıldı ve yıllık enflasyon %30'un altına geriledi. Enflasyondaki bu iyileşmeyle TCMB, 22 Ekim'de politika faizini %36'ya indirerek yıl başından bu yana toplam indirimi 200 baz puana ulaştırdı. Merkez Bankası, fiyat istikrarı sağlanana kadar sıkı para politikası duruşunu sürdüreceğinin altını çizdi.

Türk bankacılık sektörü, zorlu küresel konjonktüre rağmen güçlü yapısını koruyarak reel ekonomiyi desteklemeyi sürdürdü. Eylül sonu itibarıyla sektörün aktif büyüklüğü 2025 yılsonuna göre %21.38 artarak 57 trilyon TL'ye ulaştı. Sektörün en büyük aktif kalemi olan krediler %24.31 artışla 29,1 trilyon TL'ye, temel fon kaynağı olan mevduat ise %20,36 artışla 32,8 trilyon TL'ye yükseldi. Sektörün sermaye yeterlilik oranı %16.70 ile yasal sınırların belirgin şekilde üzerinde gerçekleşti.

Türkiye'nin halka açık en büyük bankası olarak, bu büyümenin öncüsü olmanın sorumluluğunu taşıyoruz. 2026 yılı Eylül sonu itibarıyla toplam varlıklarımızı yıl sonuna göre %15.72 artırarak 6,2 trilyon TL'ye çıkardık. Özkaynaklarımızı ise %10.74 artışla 357 milyar TL seviyesine ulaştırdık.

VakıfBank olarak güvenin ve istikrarın adresi olmaya devam ediyoruz. Ülkemizin kalkınma hedeflerine en güçlü katkıyı sunma kararlılığımızı, köklü geçmişimizden aldığımız sorumluluk

bilinciyle sürdüreceğiz. Bize güvenen müşterilerimize, hissedarlarımıza, iş ortaklarımıza ve özverili çalışmalarıyla bu başarıya ortak olan tüm çalışma arkadaşlarımıza teşekkür ediyorum

Saygılarımla,

Mustafa SAYDAM
Yönetim Kurulu Başkanı

GENEL MÜDÜR'ÜN DEĞERLENDİRMESİ

Değerli paydaşlarımız,

2026 yılının üçüncü çeyreği, küresel ekonomide enerji kaynaklı fiyat baskılarının ve jeopolitik dinamiklerin para politikalarını yeniden sıkılaştırma yönüne çektiği bir dönem oldu. Orta Doğu'daki çatışmalar ve ticaret gerilimleri belirsizliği canlı tutarken, yapay zekâ ve teknoloji yatırımları küresel ekonominin direncini destekledi.

ABD Merkez Bankası (Fed), Eylül toplantısında politika faizini 25 baz puan artırarak %3.75-%4.00 aralığına yükseltti ve bu adımla 2023'ten bu yana ilk kez faiz artırımına gitti. Ekim ayında gerçekleştirdiği toplantısında ise faizleri sabit bıraktı. Avrupa Merkez Bankası (ECB) ise enflasyon dinamiklerindeki yukarı yönlü riskleri gözeterek Eylül toplantısında 2026 yılındaki ikinci faiz artışını gerçekleştirdi. Ekim'deki toplantısında ise mevduat faizi %2.50, ana refinansman faizi %2.65 ve marjinal borç verme faizi %2.90 seviyesinde kaldı.

Türkiye ekonomisi ise 2026 yılının üçüncü çeyreğinde küresel belirsizliklere ve jeopolitik risklere rağmen dayanıklılığını korudu. Para politikası tarafında TCMB, Ekim ayında politika faizini %37'den %36'ya indirdi. Bu adımla politika faizi yıl başından bu yana toplam 200 baz puan indirilmiş oldu. TCMB, fiyat istikrarı sağlanana kadar sıkı para politikası duruşunu sürdüreceğini ve bu duruşun talep, kur ve beklenti kanalları üzerinden dezenflasyonu güçlendireceğini vurguladı.

Eylül ayında açıklanan 2027-2029 Orta Vadeli Program, artan jeopolitik risklere ve küresel enerji fiyatlarındaki yükselişe rağmen fiyat istikrarı ve mali disiplin odaklı politika çerçevesinin korunacağını ortaya koydu. Programda 2026 yılı büyüme tahmini %3.3, enflasyon tahmini ise %28.4 olarak açıklandı. Ekonomi yönetiminin uyguladığı rasyonel politikalar ve Orta Vadeli Program çerçevesinde oluşan öngörülebilirlik ile bankacılık sektörünün sağlıklı büyümesine önemli bir zemin sağlandı.

VakıfBank olarak biz de bu dönemde Türkiye'nin kalkınma sürecinde üstlendiğimiz sorumluluğun bilinciyle reel ekonomiye kesintisiz destek vermeye devam ettik. Varlıklarımızı 6.2 trilyon TL'nin üzerine çıkardık. Nakdi ve gayrinakdi krediler aracılığıyla milli ekonomiye sağladığımız toplam destek 4.7 trilyon TL'ye ulaştı. Canlı kredilerimizi yıl sonuna göre %21.62 oranında artırarak 3,6 trilyon TL'ye ulaştırırken, üretimin ve ihracatın lokomotifi olan ticari kredilerimizi %25 artırarak 2.9 trilyon TL'nin üzerine çıkardık. Ana fonlama kaynağımız olan mevduatımızı ise 4 trilyon TL'nin üzerine ulaştırdık.

Raporlama dönemi sonrasında uluslararası kaynak teminimizi sürdürerek 12 Ekim'de duyurduğumuz işlemle İtalya'nın resmi ihracat kredi kuruluşu SACE garantisi altında, ING Almanya'dan 10 yıl vadeli 200 milyon Euro tutarında yeni bir kaynak sağladık. Söz konusu kaynakla Türkiye-İtalya dış ticaretine uzun vadeli finansman sunmayı ve ithalatçılarımızın finansmana erişimini kolaylaştırmayı amaçlıyoruz.

2026 yılbaşından bu yana yurt dışından sağladığımız yeni kaynakların toplamı 9 milyar dolara ulaştı. Bu rakam, uluslararası finans çevrelerinin Bankamıza ve ülkemize duyduğu güvenin somut bir teyidi niteliğindedir. Bu güveni, üretimin, ihracatın ve istihdamın finansmanına dönüştürmeye kararlılıkla devam edeceğiz.

Kalkınma Odaklı Değer Bankacılığı anlayışımızla imalatçının, üreticinin, sanayicinin ve ihracatçının; kadınların ve genç girişimcilerin ana bankası olma hedefiyle çalışıyoruz. Bu doğrultuda kaynaklarımızı, işletmelerin yatırım kapasitesini ve verimliliğini artıran, yeni iş imkânları oluşturan ve dış pazarlardaki konumlarını güçlendiren alanlarla buluşturuyoruz.

Büyümemizi, müşterilerimizin gelişimine ve ülkemizin kalkınmasına sağladığımız katkıyla birlikte değerlendiriyoruz.

4 Ağustos'ta İŞKUR ile imzaladığımız İstihdama Değer iş birliği protokolüyle, kadın ve genç istihdamını destekleyen finansman çözümlerimizin daha geniş bir işveren kitlesine ulaşması yönünde önemli bir adım attık. İş birliği kapsamında İŞKUR hizmetlerinden yararlanan işverenlerin Bankamızın ilgili finansman imkânları hakkında, müşterilerimizin ise İŞKUR'un istihdam hizmetleri hakkında bilgilendirilmesini amaçlıyoruz. Böylece finansman ile istihdam desteklerinin birbirini tamamladığı, işletmelerin büyümesini kadınların ve gençlerin işgücüne katılımıyla buluşturan bir yapı geliştiriyoruz.

15 Eylül'de Sıfır Atık Vakfı iş birliğiyle hayata geçirdiğimiz Sıfır Atık ve Döngüsel Ekonomi Finansman Paketi kapsamında ilk aşamada 10 milyar TL'lik finansman hacmi hedefliyoruz. Sorumlu hammadde kullanımından sürdürülebilir üretime, toplama ve ayrıştırmadan geri kazanıma, yeniden üretimden sorumlu kullanım ve dağıtıma uzanan altı alanda işletmelerin yatırım ve işletme sermayesi ihtiyaçlarını destekliyoruz. Böylece atıkların ekonomik değere dönüşmesine, kaynak verimliliğinin artmasına ve işletmelerin maliyetlerini azaltacak yatırımların hayata geçirilmesine katkı sunuyoruz.

Kalkınma Odaklı Değer Bankacılığı kapsamında Eylül sonu itibarıyla 57.8 milyar TL'lik kaynağı ekonomimize kazandırdık. Uluslararası piyasalardan sağladığımız güçlü kaynakları, üretimden ihracata, istihdamdan dijital dönüşüme kadar ülkemizin sürdürülebilir kalkınmasına değer katan alanlara yönlendirmeyi kararlılıkla sürdüreceğiz.

Sanayimizin yeşil ve dijital dönüşümünü desteklemek üzere MEXT Teknoloji Merkezi ile stratejik bir iş birliğine imza attık. Dönüşüme Değer yaklaşımımızla işletmelerin mevcut durumlarının ölçülmesini, ihtiyaçlarına uygun yol haritalarının hazırlanmasını ve bu yol haritalarındaki uygun yatırımların finansmanla buluşmasını amaçlıyoruz. Teknik değerlendirmeyi finansmanla ilişkilendiren bu model, sanayicilerimizin düşük karbonlu üretime geçişine, ihracatçılarımızın değişen pazar koşullarına uyumuna ve sağlanan etkinin izlenmesine zemin oluşturuyor.

Eylül ayında Sürdürülebilir Finans Çerçevemiz, JCR Avrasya Derecelendirme tarafından sürdürülebilir finans ilke ve prensipleriyle çok yüksek düzeyde uyumu ifade eden SU1 seviyesinde derecelendirildi. Fonların kullanımından proje seçimine, fon yönetiminden raporlamaya uzanan süreçlerimizin bağımsız değerlendirmeye konu olması, sürdürülebilir finansman faaliyetlerimizin yönetişim ve şeffaflık temelini güçlendirdi. Bu sonucu, uluslararası kaynakları ülkemizin yeşil ve sosyal dönüşüm ihtiyaçlarıyla buluşturan yaklaşımımız açısından değerli buluyoruz.

Ticaretin ödeme ve tahsilat süreçlerine yenilikçi çözümler sunan Vinov ekosistemimizin kapsamını genişletmeyi sürdürdük. Mevcut Vinov İş Yeri yapısını mobil kanala taşıyan Vinov İş Yeri Mobil uygulamasını müşterilerimizin kullanımına sunduk. Bu uygulama ile özellikle saha satışı gerçekleştiren ve yaygın bayi ağına sahip işletmelerin, ek cihaz, POS veya fiziksel evrak ihtiyacı olmaksızın satış anında vadeli, taksitli ve VakıfBank garantili tahsilat kaydı oluşturabilmesine imkân sağladık. Böylece ticari müşterilerimizin nakit akışı yönetimini kolaylaştırarak ticarette güven ortamının güçlendirilmesine katkı sunmaya devam ediyoruz.

VakıfBank olarak teknoloji ve yapay zekâyı, yalnızca bir yenilik aracı olarak değil, müşteri deneyimini dönüştüren ve bankacılığı herkes için daha erişilebilir kılan stratejik bir güç olarak görüyoruz. Bu anlayışla yapay zekâyı müşteri deneyiminden operasyonel verimliliğe, risk yönetiminden dolandırıcılıkla mücadeleye uzanan geniş bir alanda iş süreçlerimizin merkezine yerleştiriyoruz. Bu dönüşüm yolculuğunda hayata geçirdiğimiz projeler, müşterilerimize sunduğumuz deneyimi zenginleştirmenin yanı sıra uluslararası platformlarda da değerini

kanıtladı. Teknoloji, dijital dönüşüm ve müşteri deneyimi alanlarındaki çalışmalarımızla Stevie Awards MENA 2026'da 35 ödül, The Hammers Awards'ta ise 2 ödül kazandık. Elde ettiğimiz bu başarılar, vizyonumuzun ve emeğimizin uluslararası ölçekte karşılık bulduğunu gösterirken, geleceğin bankacılığını inşa etme yolunda bizi daha da güçlendiriyor.

Öte yandan, Türkiye'nin ve dünyanın en başarılı spor kulüpleri arasında yer alan VakıfBank Spor Kulübümüz ile Türk sporuna ve özellikle kadın sporuna verdiğimiz desteği sürdürdük. CEV Şampiyonlar Ligi şampiyonluğu başta olmak üzere elde edilen başarılarla ülkemizi uluslararası arenada temsil etmeye devam ettik.

Raporlama dönemi sonrasında, 3 Kasım'da gerçekleştirdiğimiz COP31'e Doğru VakıfBank Geleceğe Değer Paneli ve Ürün Lansmanı ile sürdürülebilirlik çözümlerimizi Geleceğe Değer çatısı altında bir araya getirdik. On iki finansman çözümünden oluşan paket kapsamında 50 milyar TL finansman sağlamayı hedefliyoruz. Enerji ve kaynak tasarrufuna, üretimde dijitalleşmeye ve işletmelerin çevresel risklere karşı dayanıklılığına yönelik yatırımları destekleyerek dönüşüm ihtiyaçlarını somut projelerle buluşturuyoruz.

Bu yapıda Sıfır Atık Vakfı ile farkındalık ve yaygınlaştırma çalışmalarını, MEXT ile ihtiyaç analizi ve dönüşüm yol haritalarını, Bankamızın finansman imkânlarıyla tamamlıyoruz. Kredi Garanti Fonu ile yürüttüğümüz iş birliği de KOBİ'lerin teminat imkânlarını güçlendirerek uygun dönüşüm yatırımlarının finansmana erişimini kolaylaştırıyor. Uluslararası kaynaklarla desteklediğimiz bu yaklaşım sayesinde, yatırım ihtiyacının belirlenmesinden finansmana ve etkinin takibine uzanan bir hizmet sunmayı amaçlıyoruz.

Yılın son çeyreğinde ve önümüzdeki dönemde üretimi, ihracatı ve istihdamı destekleyen büyüme yaklaşımımızı kararlılıkla sürdüreceğiz. Ülkemizin kalkınma önceliklerini müşterilerimizin ihtiyaçlarına karşılık veren ürünlere dönüştürürken; etkin risk yönetimini, kaynakların verimli kullanımını ve sürdürülebilir kârlılığı gözetmeye devam edeceğiz. İşletmelerimizin bugünkü ihtiyaçlarını karşılayan ve yarının rekabet koşullarına hazırlanmalarını sağlayan çözümlerimizle geleceğe bugünden değer katacağız.

Bu vesileyle bize güvenerek yol arkadaşlığı yapan kıymetli müşterilerimize, büyük bir özveriyle çalışan tüm ekip arkadaşlarımıza ve bizleri destekleyen tüm paydaşlarımıza gönülden teşekkür ederim.

Saygılarımla,

Osman ARSLAN
Genel Müdür ve
Yönetim Kurulu Murahhas
Üyesi

BAŞLICA FİNANSAL GÖSTERGELER

BİLANÇO ÖZETİ (Milyon TL)	EYLÜL 2026	ARALIK 2025	DEĞİŞİM (%)
VARLIKLAR TOPLAMI	6,235,114	5,388,290	15.72
MENKUL KIYMETLER PORTFÖYÜ	1,374,977	1,199,693	14.61
KREDİLER (*)	3,557,767	2,925,229	21.62
-Ticari Krediler	2,932,793	2,346,304	25.00
-Bireysel Krediler	624,974	578,925	7.95
MEVDUAT	4,024,451	3,449,193	16.68
-Vadeli Mevduat	2,804,282	2,321,282	20.81
-Vadesiz Mevduat	1,220,169	1,127,911	8.18
ALINAN KREDİLER	697,510	463,929	50.35
SERMAYE BENZ. BORÇ. ARAÇLARI	143,360	128,298	11.74
İHRAÇ EDİLEN MENK. KIY. (NET)	265,700	311,833	-14.79
ÖZKAYNAKLAR	357,016	322,381	10.74
GAYRİNAKDİ KREDİLER	1,113,726	901,979	23.48

GELİR TABLOSU ÖZETİ (Milyon TL)	EYLÜL 2026	EYLÜL 2025	DEĞİŞİM (%)
Dönem Net Kârı/Zararı	45,540	41,956	8.54

GÖSTERGE RASYOLAR(%)	EYLÜL 2026	ARALIK 2025
KREDİ/VARLIKLAR TOPLAMI (*)	57.06	54.29
KREDİ/MEVDUAT (*)	88.40	84.81
TAKİBE DÖNÜŞÜM ORANI	4.08	2.90
SERMAYE YETERLİLİĞİ ORANI	13.60	16.71
ORT. AKTİF KÂRLILIĞI(ROAA) (**)	1.04	1.49
ORT. ÖZKAYNAK KÂRLILIĞI(ROAE) (**)	17.87	25.87

(*) Takip hariç krediler rakamıdır.

(**) Hesaplamalar yıllıklandırılarak yapılmıştır.

2026 III. ÇEYREK DEĞERLENDİRMESİ

Büyümesine 2026 yılının üçüncü çeyreğinde de devam eden Bankamız, toplam varlıklarını %15.72 oranında artırarak 6,235 milyar TL'ye yükseltmiştir. Bu dönemde canlı kredilerimiz %21.62 oranında artarak 3,558 milyar TL'ye ulaşmış ve canlı kredilerin toplam varlıklar içerisindeki payı %57.06 olarak gerçekleşmiştir. Kredilerin alt dağılımına bakıldığında, ticari kredilerimizin %25 oranında artarak 2,933 milyar TL'ye, bireysel kredilerimizin ise 625 milyar TL'ye ulaştığı görülmektedir. Bankamız mevduatı ise 2026 yılının üçüncü çeyreğinde 4,024 milyar TL olarak gerçekleşmiştir.

Mevduat dışında ise Bankamızca; yurt içinde halka arz yoluyla ve nitelikli yatırımcılara satılmak üzere, 2026 yılının üçüncü çeyreğinde toplamda 4.8 milyar TL nominal değerli finansman bonosu ihracı gerçekleştirilmiştir. Yurt dışından temin ettiğimiz kaynak tutarı ise yıl içerisinde 9 milyar ABD Doları seviyesine ulaşmıştır.

Bu dönemde Bankamız, İtalya'nın resmi ihracat kredi kuruluşu SACE garantisi altında, ING Almanya'dan 10 yıl vadeli 200 milyon Euro tutarında yeni bir kaynak sağlamıştır.

2026 yılının üçüncü çeyreğinde Bankamız, 45.5 milyar TL net dönem kârı elde etmiştir. Bankamızın sermaye yeterlilik rasyosu ise %13.60 olarak gerçekleşmiştir.

30 Eylül 2026 tarihi itibarıyla, Bankamız şube sayısı 972 ve personel sayısı ise 19,053 olmuştur.

Uluslararası kredi derecelendirme kuruluşu Moody's, 22 Temmuz 2026 tarihinde VakıfBank'ın Uzun Vadeli Yabancı Para ve Yerel Para Mevduat Notlarını "Ba3" seviyesinde teyit etmiş ve not görünümlerini ise "Durağan" olarak korumuştur.

JCR Avrasya Derecelendirme, sürdürülebilir finans alanındaki ilk İkinci Taraf Görüşü çalışmasını VakıfBank için gerçekleştirmiştir. Bankamız, Sürdürülebilir Finans Çerçevesi, bağımsız değerlendirme sonucunda sürdürülebilir finans ilke ve prensipleriyle "çok yüksek düzeyde uyumlu" olduğunu gösteren SU1 seviyesiyle derecelendirilmiştir.

DİĞER ÖNEMLİ GELİŞMELER

- Bankamız Yönetim Kurulu kararına istinaden Sn. Yalçın MADENCİ Genel Müdür Yardımcılığı görevine atanmış olup, Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurulu'nun onayını müteakip yeni görevine başlamıştır.
- Bankamız Yönetim Kurulu'nun 16.07.2026 tarihli toplantısında, V Portföy Yönetimi AŞ sermayesinde VakıfBank Personeli Özel Sosyal Güvenlik Hizmetleri Vakfı'nın sahip olduğu %55 oranındaki payın ve Vakıf Yatırım Menkul Değerler AŞ'nin sahip olduğu %45 oranındaki payın, gerekli izinlerin alınması kaydıyla Bankamızca satın alınması ve diğer işlemlerin yapılması hususlarında Genel Müdürlüğün yetkili kılınmasına karar verilmiştir.
- Bankamızın 26 Ağustos 2026 tarihinde yapılan Yönetim Kurulu Toplantısı'nda Bankamız Kredi Komitesi Yedek Üyesi olarak görev yapmakta olan Sayın Halil ÇELİK'in Kredi Komitesi Yedek Üyeliği görevinin sona erdirilmesi ve Sayın Haydar Kemal KURT'un Kredi Komitesi Yedek Üyesi olarak seçilmesine karar verilmiştir.

ANA SÖZLEŞME DEĞİŞİKLİĞİ

Dönem içinde Ana Sözleşme'de bir değişiklik olmamıştır.